

⚠ ADVARSEL

(Danish)

Hvis de ekstra stifter monteres således, at deres samlede længde er for stor, vil gribekraften mellem stifterne og skoene øges. Sørg for at læse og følge advarslerne herunder, da du ellers kan falde af cyklen og komme alvorligt til skade.

- Fordi der er en stærk gribekraft mellem stifterne og skoene (den kraft, som forhindrer skoene i at glide sidelæns) på dette tidspunkt, vil du ikke kunne frigøre fødderne fra pedalerne ved at lade dem glide sidelæns, med mindre du først løfter fødderne op fra pedalerne. Øv dig, med den ene fod på jorden, i at fastgøre og frigøre den anden fod på/fra pedalen, indtil du er blevet vant til dette. Hvis du ikke kan vænne dig til dette, kan du skifte tilbage fra lange stifter til korte stifter.
- Fordi stifterne er lange, kan de bevirke, at du kommer til skade, hvis de kommer i direkte kontakt med huden. Sørg altid for at have tøj og beskyttelsesudstyr på, som er egnet til den måde, hvorpå cyklen skal anvendes.

⚠ VARNING

(Swedish)

Om de medföljande stiften monteras så att deras totala längd blir för lång, ökas fasthållningskraften mellan stiften och skon. Var därför noga med att läsa och följa de varningar som ges här nedan, annars kan du falla av cykeln och allvarliga skador kan uppstå.

- På grund av att det finns en kraftig fasthållningskraft mellan stiften och skorna (den kraft som förhindrar att skorna glider åt sidan) vid detta tillfälle, kan du inte lossa fötterna från pedalerne genom att glida dem åt sidan, om du inte först lyfter fötterna från pedalerne. Med en fot stadigt på marken, skall du träna på att sätta fast och lossa den andra foten från pedalen tills du blir säker på att använda denna funktion. Om du inte kan lära dig denna funktion, skall du byta tillbaka från långa stift till korta stift.
- På grund av att stiften är långa, kan de orsaka skador om de kommer i kontakt med din hud. Var noga med att använda en klädsel och skydd som lämpar sig för det sätt, på vilket cykeln skall användas.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

(Greek)

Αν οι ανταλλακτικοί πείροι έχουν εγκατασταθεί έτσι ώστε το συνολικό τους μήκος να είναι μεγάλο, η δύναμη σύσφιξης ανάμεσα σε πείρους και παπουτσάκια αυξάνεται. Ωστόσο, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και τηρείτε τις προειδοποιήσεις που δίνονται στη συνέχεια, διαφορετικά μπορεί να πέσετε από το ποδήλατο και να τραυματιστείτε σοβαρά.

- Λόγω του ότι υπάρχει ισχυρή δύναμη σύσφιξης ανάμεσα στους πείρους και στα παπουτσάκια (η δύναμη που δεν επιτρέπει στα παπουτσάκια να ολισθήσουν πλευρικά) στη φάση αυτή, δεν θα μπορέσετε να απελευθερώσετε τα πόδια σας από τα πεντάλ ολισθαίνοντάς τα πλευρικά, εκτός αν πρώτα ανυψώσετε τα πόδια σας από τα πεντάλ. Βάζοντας το ένα πόδι σας σταθερά στο έδαφος, εξασκηθείτε στην τοποθέτηση και απελευθέρωση του άλλου ποδιού από το πεντάλ, έως ότου συνηθίσετε τη λειτουργία. Αν δεν μπορείτε να συνηθίσετε τη λειτουργία αυτή, αλλάξτε τους πείρους μεγάλου μήκους και τοποθετήστε πάλι τους κοντύτερους.
- Λόγω του ότι οι πείροι είναι μεγάλου μήκους, μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό αν έρθουν σε άμεση επαφή με το δέρμα σας. Βεβαιωθείτε ότι φοράτε ρουχισμό και προστατευτικό εξοπλισμό που είναι κατάλληλος για τον τρόπο που θα χρησιμοποιηθεί το ποδήλατο.

⚠ VAROITUS

(Finnish)

Jos varusteisiin kuuluvat pinnat on asennettu niin, että niiden kokonaispituus on pitkä, pintojen ja kenkien välinen kosketusvoima suurenee. Alla annetut varoitukset on ehdottomasti luettava ja niitä on noudatettava, muuten saatat pudota pyörältä ja sen seurauksena saada vakavan vammman.

- Koska pintojen ja kenkien välillä on suuri kosketusvoima (voima, joka estää kenkien liukumisen sivuttain) tänä aikana, et pysty vapauttamaan jalkojasi polkimilta siirtämällä niitä sivuille ellet ensin nosta jalkojasi polkimilta. Pidä toinen jalkasi maassa ja harjoittele toisen jalan kytkemistä ja vapauttamista polkimelta kunnes totut tähän. Jos et totu, muuta pitkät pinnat takaisin lyhyihin pinoihin.
- Koska pinnat ovat pitkät, ne voivat aiheuttaa vammoja, jos ne koskettavat suoraan ihoa. Käytä aina pyörän käytötavalle sopivia vaatteita ja suojavarusteita.

⚠ 警告

(Chinese)

附件中的销钉全长较长, 装上后销钉和鞋子之间的啮合力会增强。请充分理解并遵守下列注意事项, 否则有从自行车上摔下, 导致重伤的可能。

- 由于此时销钉与鞋底之间的啮合力(防止鞋子横向移动的力量)较强, 所以, 如果不先将脚从脚踏板上提起, 就无法以侧向滑动动作将脚从脚踏板上脱开。请一只脚踩地, 另一只脚反复练习嵌入、脱开, 直至熟练掌握此动作为止。如果不能掌握此动作, 请用较短的销钉换回较长的销钉。
- 因为销钉较长, 如果直接碰到皮肤会造成擦伤。请穿着适合于骑车的服装和防护用具。